

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender

**Band:** 262 (1983)

**Artikel:** De Sepp ond di schö Frau : e Saag oss em Alpstäää

**Autor:** Altherr, Heinrich

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-376488>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# De Sepp ond di schö Frau

E Saag oss em Alpstää Vom Heinrich Altherr

Früener hed me no Sache gseä, wommer hüttzotaag nomme gsied, wils i ösere Welt luut ischt ond wil d Lüüt au oorüebiger woerde sönd. Doozmool sönd ammene Karfriitig zwee Senne ond eren Handboeb (Jungenn) vom Alpsigel obenabe choo ond e Stock wiit nebed em Bächli döraab, dr ondere Alp zue ggange. Zmool ischt de jüngscht vo dene dreie, ebe de Handboeb, still gstande, hed di andere zwee am Eermel packt ond denn zo de nööche Quell vom Bächli anetüüted.

«He duu, Sepp, wa ischt au mit deer loos?» froogid die zwee em Handboeb ond luegid dei ane, wo de Sepp zääged hed.

«Siend ehr denn nütz?» frooged de Sepp ufgregt.

«Waa denn? Du bischt määni no nüd recht wach ond trommscht no halbe», sägid s.

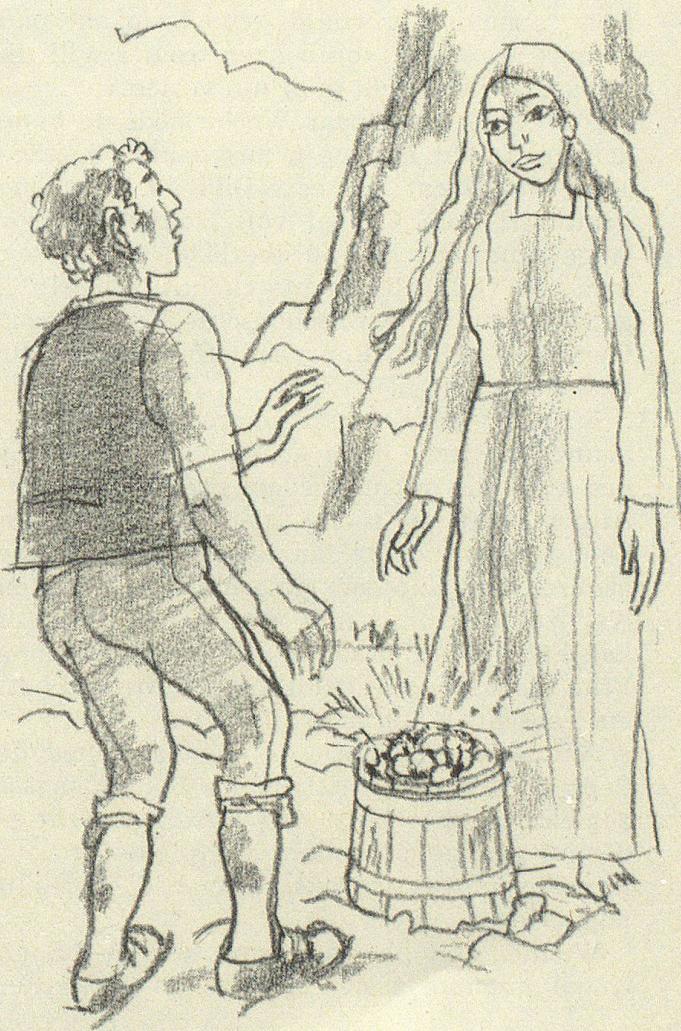
«Hönd ehr e n Ahnig! Siend ehr si denn nüüd, di seb schö Frau, dei bi de Quell?» frooged de Sepp. Beid Senne lachid en Scholle n use, düütid mit erne Zäägfinger a d Stirne, as öb s hettid wele säge: Alem aa ischt ösere Sepp nomme ganz bi Trooscht. Ond si rüefid: «Chomm, mer gönd! Dini Määrlie chaascht ammene n andere verzelle.» Denn schöttlids d Chöpf, lächlid überlege n ond gönd.

De Sepp aber hed wörklig e schöni Frau gseä, eso näbes wie n e Määrlifee. Drom bliibt er zrogg. Wonner noch eme Wiili wider zor Quell ane glueged hed, ischt di schö Frau of näbesem gsesse, wo uusgseä hed wie en grösse hölzige Melchäamer. Wohrschinlig hed de Jungenn ebe drom meh gseä as ander Lüüt, wil er i de Fronfaschtzitt geboore n ischt. Ond asstigi Mensche, so sägid näwel Lüüt, wos wesse mönd, siend i de Määrliwelt Sache, wo öserääs nie sied.

Jetz gohd de Sepp wie im Tromm zo de schöne Frau ane, wo fii lächled. Si sääd e paar früntligi ond liebi Woort zum Poorscht. Da macht em Muet. Zwoor ischt er gügeliroot ond verlege n ond wooged zeerscht nüd recht use mit de Sprooch. Denn aber need er si zämme ond frooged si pätsch, öb sii sini Frau

weerde well. As öb daa s Äfachscht vo de Welt wäär, nickt di schö Frau, stohd uuf, need de Sepp bi de Hand ond zääged of de Chöbel, wo si droff gsesse n ischt. Himmel! De jung verliebt Kärli macht Auge wie Pfluegrädli. De Melchäamer ischt ghufftig voll mit glänzige Goldstöckli! Näbes derigs hed de Sepp sinner Lebtig no nie gseä.

«Die bring ii mit i öseri Eh», sääd di schö Frau. Denn weerd eres Gsicht zmool eernscht, fascht traurig, ond si erchläärt no: «Dini Frau will i gad denn weerde, ond die Goldstöckli chooscht du gad denn über, wenn du mii am Samschtig noch dr Ooschtere doo bi de Quell



abholtscht.» Eres Gsicht weerd no tünkler, wo si wiiterfahrt: «Los, chomm denn mit eme Kapuziner, wo deer i de hööchschte Noot biistoh chaa. Wenn d am sebe Samschtig do here chooscht, waarted nämli e schwäeri ond e gföhrligi Prüefig of dii. Loss di denn aber joo nüd iischüchtere ond gang tapfer din Weeg. Äas taarscht denn vor alem nüd mache, pass goet uuf! Du taarscht nüd hönderschi luege, wenn d mänscht, hönder dim Rogge passieri näbes Gföhrligs ond Gförchigs. Wenn d gad en änzigs Mool ond gad för e chorzes Wiili zroggluegischt, isch es om dii gscheä... So, gang jetz, vergess mii nüüd ond glob a mii! Wenn d daa machscht, wo n i deer gsääd ha, bi n i erlööst. Sös mösst i wider hondert Jahr lang doo bi de Quell as oosichtbaari Fee wiiterlebe.»

De Jungsenn stohd e Wiili vertatterd doo. Denn chneuled er vor di schö Frau ane ond versprecht ere: «I bliib deer treu. I will dii erlööse. Du chaascht di of mii verloo!»

I de nööchschte paar Woche heds de Sepp dehäääm fascht nomme n uusghaalte. Sozsäge Taag ond Nacht hed er s Bild vo de schöne Frau ond vom Chöbel voll Goldstöckli vor Auge gchaa. Er hed au überlääd, was er mit dem vile Gold alls chaufe chönnt: e n Alp, e ganzes Senntum vom schönschte Vech, e neus Gwand, e goldigi Rohmschueffe zom as Ohr anehenke. Oh...!

Em Sepp sini Eltere hönd eren Boeb nomme kennt. Wa ischt denn au i deä iegfahre? Er hed zittewiis mit niemedem meh geschwätzt. Allpott hed er seelig glächled ond denn handchehrom wider ganz eernscht vor si ane gstiered ond näbesem noigsinned... Nää, en Kapuziner nemm i nüd mit, hed er tenkt, of kän Fall will i mit so äm s Geld vo de schöne Frau tääle. Er ischt geldgirig woerde ond hett am liebschte n alls selber phaalte.

Am Samschtig noch dr Ooschtere hed de Sepp i aller Herrgottsfrüeni s Sonntigshäass aaglääd. Suuber potzt ond gsträhled ischt er döruff ggange, dr ondere n Alp zue. Er heds pressant gchaa, ond siis Heerz hed überlüüti pöpperled.

Wonner halb obe gsee ischt, schinnt d Sonn zmool nomme; s sied uus, as öb e Gwitter

chiem. Ober em Alpsigel weerd tünkler ond i dr ondere n Alp aachood, fallid scho di eerschte schwääre Tropfe. Ond denn fangts aa wie oss Chöbel abeplädere. Zwüschedie blitzts ond chnottered, hettscht chöne mäane, e paar Riise wörfid Stäblöck über d Felswand vom Alpsigel abi. Mit sinnere letschte Chraft chood de Sepp zor Quell. S chrached ond toosed ond haut all meh abe. No e paar Schrett, ond er sied di schö Frau im helle Gwand. Deä Aablick hed em Sepp fascht de Schnuuf verschlage. Er stuuned ond stuuned...

Of ämoool schüssst oss em brandschwarze Gwölk en Blitz ond schlood e paar Schrett hönder em Sepp in Bach ini. S chrached, ond s ischt em Sepp, er spüeri am Hals de Loftstooss vommene Felsblock, wo obenabe suused ond ehn erschloo will. De Sepp jockt i sinnere n oomächtige n Angscht of d Siite n ond lueged, was hönder ehm passiert. En luute Schrää vo de schöne Frau! De Bode n onder Sepps Füesse bibered ond poldered. Alls zämme verschlood ehm fascht s Ghöör. Dei ene bi de Quell sied er zmool e tüüfs, schwarzes Loch im Bode. Aber wo ischt di schö Frau? Die ischt verschwunde, wie vom Eerdbode verschlockt. Jetz chood em Sepp in Sii: Himmel, i ha jo zrogg glueged!

Noch eme Wiili ischt s Gwitter vorbi gsee. S ischt heller woerde, ond bald hed wider d Sonn gschunne wie am Moorge früe. De Bach ischt di onder Alp döraab plätschered, as öb nütz Oogwöhnligs passiert wäär.

Spööter hed me denn verzellt, a jedem Karfriitig gchöör me dei obe n oss em Bach s Schluchze n ond s Bleegge vo de schöne Frau, wo de Sepp nüd hed chöne n erlööse. Me hed au gsääd, wer goeti Ohre hei, gchöör am Samschtig noch Ooschtere amel aardligi Töö, wo öppe n ase chiidid, wie wenn wiit eweeg än chräächze n ond wüescht juuchze wöör. Da ischt de Sepp, de früenerig Handboeb of em Alpsigel, gsee. Hed er si ächt drom dereweg gchööre loo, wil er gmörkt hed, as sini Liebi zo de schöne Frau nüd staarch ond grooss gnueg gsee ischt?

(Nach Dino Larese: Appenzeller Sagen. Reinhardt, Basel)